

PROCEDER DIDÁCTICO PARA LA LECTURA DEL FILME COMO TEXTO AUDIOVISUAL

DIDACTIC PROCEEDING FOR READING A FILM AS AN AUDIOVISUAL TEXT

Miladis Veloso-Pentón;¹ Ana Ivis Bonachea-Pérez²

¹Licenciada en Educación. Especialidad Educación Primaria. Máster en Didáctica del Español y la Literatura. Profesor Asistente del departamento de Español-Literatura de la universidad de Sancti Spíritus "José Martí Pérez", Cuba. Email: mveloso@uniss.edu.cu;² Licenciada en Educación. Especialidad Español-Literatura. Doctora en Ciencias Pedagógicas. Profesor Titular. Universidad de Sancti Spíritus "José Martí Pérez", Cuba. Email: abonachea@uniss.edu.cu

¿Cómo referenciar este artículo?

Veloso Pentón, M., Bonachea Pérez, A. I. (julio-octubre, 2018). Proceder didáctico para la lectura del filme como texto audiovisual. *Pedagogía y Sociedad*, 21(51), 138-161.

Disponible en

<http://revistas.uniss.edu.cu/index.php/pedagogia-y-sociedad/article/view/555>

Resumen

El desarrollo tecnológico y audiovisual actual ha puesto a los seres humanos frente a la opción de leer textos diversos. Entre estos, el filme constituye un exponente fundamental por sus potencialidades para la adquisición de significados; sin embargo, no constituye un tema sistematizado en la teoría y la práctica pedagógicas. Con el propósito de dar solución a esta problemática las autoras proponen un proceder didáctico para desarrollar la lectura del filme como texto audiovisual en los estudiantes del primer año de la Licenciatura en Educación Preescolar de la universidad de Sancti Spíritus "José Martí Pérez"; cuyas bases teóricas se erigen sobre la posición materialista-dialéctica, con la integración de las concepciones didácticas, cinematográficas, semióticas y de trabajo con la lengua materna. Se distingue por su carácter didáctico desarrollador, sistémico e integrador. Con la aplicación de un pre-experimento se demostró la pertinencia del proceder didáctico y su eficacia para el perfeccionamiento del proceso de lectura del filme, con posibilidades de generalización a otras disciplinas y centros universitarios cubanos.

Palabras clave: filme; lectura; proceder didáctico; texto audiovisual

Abstract

The present day technological and audiovisual development has put man in front of options to read different texts. Among them, films constitute a main exponent due to its

potentialities for the acquisitions of meanings; however, this topic has not been systematized in the pedagogical theory and practices. With the purpose of giving a solution to this problem, the authors propose a didactic proceeding to develop the reading of films as audiovisual texts in first year students majoring in Preschool Education at "José Martí Pérez" University in Sancti Spíritus, whose theoretical bases are erected on the materialist-dialectic approach with the integration of didactic, cinematographic and semiotic fundamentals, and with the work with the mother tongue. It is distinguished by its didactic developer, systemic and integrative character. With the application of a pre-experiment, it was shown the pertinence of the didactic proceeding and its efficacy for improving the process of reading films, with possibilities of generalization to other disciplines and Cuban university colleges.

Keywords: film; reading; didactic proceeding; audiovisual text

INTRODUCCIÓN

La sociedad actual cada vez más globalizada se caracteriza por una extraordinaria revolución tecnológica y audiovisual, la cual ha promovido cambios sustanciales en el proceso de lectura con sus diferentes variantes de circulación. Por ello, los desafíos en torno a la educación y al desempeño humano se relacionan con las prácticas lectoras, la adquisición de conocimientos y el creciente desarrollo de la cultura universal.

Esta realidad es un hecho palpable en el mundo:

El uso de los medios impresos de comunicación es hoy muy reducido. Eso se debe al tiempo dedicado por el público a la radio, la televisión y otros medios audiovisuales, al revés del tiempo destinado al libro, al periódico y la revista. Así, ¿esos vehículos electrónicos sobrepasan a los vehículos impresos? ¿Es decir, entonces, hay una crisis de lectura? (Araujo, 1982, p.2).

Evidentemente la lectura se encuentra inmersa en una crisis generada por el desarrollo y la aparición de diversos medios audiovisuales soportes de información. Esta comienza a darse cuando en el inicio del siglo se rompe con el monopolio de la cultura impresa generando diferentes formas de textos.

La enseñanza de la lengua materna se encuentra insertada en la búsqueda de vías para enfrentar el proceso lector, donde este tiende a convertirse en la realización de prácticas socioculturales; lo cual provoca un cambio en la manera de leer. No basta con entender palabras o con hacer inferencias de las imágenes. Hay que conocer la estructura de cada

género textual, cómo lo construye el autor y lo comprenden los lectores.

Entre los aspectos relevantes en las investigaciones científicas de la actualidad se encuentra el estudio de las significaciones de las imágenes representativas en el filme como variante dentro de la diversidad audiovisual. Esto cobra gran importancia para la lectura por las potencialidades de captación de conocimientos a través de los sistemas de elementos que la componen; por lo cual exige el detenimiento exhaustivo y analítico de los investigadores.

Estudios realizados desde la Semiótica por Sonesson (1997), Boscán (2001), y Tobar (2007), proponen el tema de la lectura de las imágenes desde una perspectiva del análisis y descomposición de sus partes.

Por otra parte, Casetti y Di Chio (1991), Galarraga (2004) y Gómez Tarín 2006 proponen procedimientos de lecturas fílmicas a partir de preguntas sobre el tema del filme, la descripción de los personajes, el análisis narratológico y la realización de valoraciones críticas; pero no incluyen precisiones para las percepciones de las imágenes, su contenido y función.

Otra literatura consultada lo fue las consideraciones didácticas abordadas por León (2013) quien realiza aportes desde el punto de vista de la estructuración metodológica de la lectura de las video-clases en fases de orientación, aplicación y control, además del trabajo con los componentes funcionales de la lengua: comprensión análisis y construcción de textos. Estas aportaciones cumplen funciones didácticas específicas y se utilizan para realizar la dirección de este proceso de lectura.

Por tanto, se constató que existe una amplia gama de investigaciones que tratan el tema; pero aún persiste la problemática sobre cómo dirigir la lectura del filme de una forma más integradora y eficiente, teniendo en cuenta el tratamiento de los elementos de la lengua materna, el análisis de la composición de las imágenes y sus relaciones, que forman unidades de sentido, y los aspectos significativos que se introducen en el texto para lograr su belleza artística. El tema se mantiene como un problema social de la ciencia.

La nueva universidad cubana aboga por los cambios de mentalidad y la aplicación de novedosos y productivos métodos de estudio. Las autoras del artículo plantean que las variadas propuestas que existen poseen limitaciones para su aplicación con el estudiante universitario, en algunos casos por el uso del metalenguaje propio del cine que afecta la correcta interpretación del método y por la falta de previsión en cuanto al trabajo posterior a la lectura con el componente construcción textual.

Específicamente, el perfeccionamiento y desarrollo de la lectura de textos fílmicos en la Educación Preescolar es de vital importancia; ya que este profesional requiere estar dotado de conocimientos, habilidades y de un sentido estético y humanístico para poder potenciar esta lectura en su trabajo con los escolares de la edad infantil.

A través de la experiencia personal de las investigadoras durante el trabajo con los textos fílmicos, se comprobó que su aplicación con los estudiantes del primer año de la Licenciatura de Educación Preescolar presenta limitaciones, esencialmente por:

- Realización de percepciones discretas sin llegar a la determinación del mayor número de significaciones que poseen las secuencias de imágenes; pues no identifican los elementos que integran su contenido semántico y función.
- Escasas habilidades para identificar la coherencia entre los sistemas de significaciones, entre la banda de imágenes y la banda sonora, así como el reconocimiento de las metáforas visuales.

Los elementos antes expuestos exigieron proponer un proceder didáctico para desarrollar la lectura del filme como texto audiovisual en los estudiantes de primer año de la Licenciatura en Educación Preescolar de la Universidad de Sancti Spíritus "José Martí Pérez"; de manera que se lograra la integración de concepciones didácticas, cinematográficas, semióticas y del trabajo con la lengua materna.

MARCO TEÓRICO O REFERENTES CONCEPTUALES EN RELACIÓN CON LA LECTURA DEL FILME COMO TEXTO AUDIOVISUAL

Penetrar en la lectura del filme como texto audiovisual exige la comprensión de sus componentes visual y auditivo. El término audiovisual significa la integración e interrelación plena entre lo auditivo y lo visual para producir una idea y en consecuencia crear nuevas realidades sensoriales: a cada sonido le corresponde una imagen, la complementariedad (lo que no aporta lo visual lo aporta lo auditivo), el refuerzo (se construyen los significados entre sí) y se logra un contraste (el significado nace del contraste coherente entre ambos).

Un texto fílmico es un conjunto en donde convergen la música, el sonido, el lenguaje verbal y no verbal y toda la cultura iconográfica utilizada como recurso expresivo, con previa intención de un emisor, que estimula a un público en series organizadas de sensaciones y percepciones similares a las que producen las informaciones de manera natural en el entorno, y que finalmente darán vida a un mensaje... (Tobar, 2007, p. 7).

Por tanto, el filme constituye también un sistema integrado de signos: un conjunto formado por la banda de imágenes en movimiento y la banda sonora capaces de producir unidades de sentido.

Queda bien definido por el autor la correlación del término con las características esenciales que poseen los filmes, las cuales se asumen como criterios fundamentales para la concepción de una propuesta de lectura del texto fílmico, teniendo en cuenta que es un conjunto donde convergen las imágenes y la banda sonora para formar una unidad.

La interpretación del texto fílmico está sujeta a la cultura que posee el lector, es por ello que el docente debe guiar al alumno para que reflexione sobre la viabilidad de sus hipótesis y la coherencia de sus propios enunciados, a la vez que propicia el perfeccionamiento de su capacidad de comunicar, hecho que resulta esencial para el futuro ejercicio del profesional de la Licenciatura en Educación Preescolar.

Se hace necesario volver a ver y revisar tanto el filme como la propia interpretación tantas veces como sea posible, para profundizar en la capacidad reflexiva del estudiante. A partir de allí surgirán nuevas interrogantes y vías de acceso al conocimiento.

Con el propósito de organizar y estructurar la lectura del filme en la formación del futuro profesional de la Licenciatura en Educación Preescolar se tienen en cuenta los aspectos que abordan las metodologías que proponen los investigadores: Casetti y Di Chio (1991) Galarraga, (2004), Gómez Tarín (2006), León (2013), en sus diferentes propuestas de análisis; las cuales se desarrollan a lo largo de este artículo, con la intención de asumir sus aportaciones para la conformación de la propuesta de proceder didáctico para la lectura del filme como texto audiovisual.

Entre los aspectos significativos que abordan las anteriores metodologías, se encuentra la importancia de la determinación de lo narratológico a través del análisis de las secuencias como unidades autóctonas dentro del filme, que pueden constituir fragmentos de significantes con el empleo de representaciones icónico-simbólicas.

Se entiende por secuencia “la unidad propiamente cinematográfica”... “posee un sentido completo y está conformada por una serie de escenas o tomas” (Galarraga, 2004, p. 120).

Por tanto, la secuencialidad es una propiedad inherente al texto fílmico, en la que se da una relación armónica entre los espacios y tiempos de la historia narrada que permite, a través del montaje de las escenas, producir unidades de sentido.

La trama de la narrativa se desarrolla en una relación temporal, pueden presentarse escenas en el pasado, en el presente o en saltos, que van ubicando los sucesos a través de sus relaciones causa-efecto y van conduciendo la narrativa.

La lectura del texto audiovisual es posible al decodificarse el mensaje portador del lenguaje audiovisual, conformado por la banda de imágenes que comprende una representación visual seleccionada y la banda sonora que incluye el aspecto audible del mensaje. Ambas, la banda de imágenes y la sonora se articulan por medio del montaje, dando sentido al mensaje y el cuerpo del texto audiovisual. (Ministerio de Educación, 2007a, p. 70).

Los criterios antes planteados se toman como referencia para la orientación de la lectura del filme con la muestra objeto de estudio, por la inclusión de acciones encaminadas a la determinación de los contenidos semánticos y las funciones comunicativas que cumplen los sistemas integrados por las bandas de imágenes y la banda sonora de una secuencia.

De esta manera, la lectura del filme adquiere nuevas formas y se convierte en un proceso de captación de significados diversos integrados en las diferentes representaciones (icónicas, simbólicas); en el cual participan emisor y receptor en un acto de comunicación, donde no se pueden obviar el contexto, la intencionalidad del autor y las condiciones reales del lector, contexto situacional, para potenciar la lectura de estos tipos de textos.

Para precisar las acciones dirigidas a la determinación de los significados de las imágenes en el nuevo proceder para la lectura del filme como texto audiovisual, también se asumen las concepciones aportadas por los estudios de la semiótica de las artes visuales realizados por Sonesson (1997). En ellos se refiere al análisis de las imágenes a partir de la aplicación del método de la cuadratura del círculo hermenéutico; y, entre sus orientaciones para guiar la observación y lectura propone centrar la atención en las formas y las relaciones de las imágenes, así como en la determinación de las cualidades de la obra visual a través de su reducción a categorías tipológicas.

Las categorías tipológicas de la imagen: contenido y función, se encuentran expresadas a través de las diferentes significaciones que poseen estas en relación con su diseño, líneas, formas y colores; presentadas a través de estructuras secuenciales que ubican la narrativa en momentos, sucesos, lugares, personajes, ambientes.

Tomando en cuenta estos aspectos y aplicándolos a la lectura del filme como texto audiovisual se orienta el análisis a partir de la descomposición de las imágenes que

componen una secuencia en cuanto a su forma, diseño y color que conforman una unidad de sentido, o sea, realizando un desmembramiento de estas.

Como refiere el investigador, se gira en la esfera, o sea, se puede tomar una secuencia y analizar en lo particular una o varias imágenes para llegar a comprender la unidad y de esta manera determinar su contenido semántico. También se puede ir desde la captación del todo significativa hacia la determinación de los elementos de las imágenes o las imágenes en particular que se configuran para formar esa unidad.

(...) la imagen artística no es una categoría gnoseológica, sino estética...es el reflejo artístico de la realidad y su representación constituye la adjetivación del pensamiento artístico y su materialización: es la realización de la imagen con el material del arte y condiciona la posibilidad de su percepción sensorial...La imagen artística constituye una forma especial del reflejo de la realidad.... (Labrador, 2013, p. 29).

A partir de la esencia planteada en estos conceptos se considera que la imagen es el reflejo artístico de la realidad con la posibilidad de transmitir un significado y ser percibido por el receptor, el cual constituye un significante estético susceptible de lectura.

Los contenidos fundamentales de las imágenes como ya se refiere, son los semánticos; aparecen en varias formas: el significado de lo que se está reproduciendo, y el significado o concepto añadido por los creadores.

Un ejemplo, para analizar el contenido semántico que posee la presentación de un personaje perteneciente a las tribus indias del continente americano, se seleccionaría un hombre con características físicas y color de estos ancestrales y en el diseño de su vestuario llevaría solo su taparrabo, sus chancletas confeccionadas con material crudo de la naturaleza, sus pinturas y plumajes decorativos propios de sus religiones y culturas.

Obviamente, al captar las significaciones no cabría duda de que el estudiante estaría en condiciones de mencionar los contenidos semánticos que transmiten los elementos del diseño del personaje y que conforman las caracterizaciones de este; de lo cual se apropia el lector intrínsecamente y lo identifica.

Como referencia para la estructuración del proceder didáctico, también se asumen las aportaciones del método de análisis fílmico de Gómez (2006); quien propone centrar la atención del espectador en la determinación de los elementos poéticos y estéticos de las secuencias. En esta se puede desplegar de forma coherente la belleza artística del texto a

través de la definición del objeto artístico del creador, en ese caso las investigadoras se centran en la identificación y análisis de las metáforas visuales.

La concepción de la semiótica plantea que la metáfora visual está creada por los signos mismos" [...] Se da cuando se selecciona un grupo de objetos de la vida y se forma con ellos un conjunto reunido en el mundo de la imagen con una significación determinada [...] la relación entre objetos presentes que no fueron anticipados y objetos ausentes que si fueron anticipados. (Sonesson, 1997, p. 23)

Así se introduce para la lectura del filme la detección de las metáforas visuales como elemento bellamente artístico. Esto se debe realizar identificando algunos traslados de contenidos semánticos que integran una unidad de sentido representada a través de un conjunto de recursos estereotipados que permitan el reconocimiento de este contenido pragmático real; lo cual lo conduce al disfrute pleno y total de la belleza estética y poética de la obra.

Otro elemento de connotada significación estética y cognitiva dentro del filme es la coherencia; la cual se encuentra expresada cuando sus ideas están organizadas en torno a una idea principal y las formas secuenciales de representación seleccionadas se corresponden con la temporalidad y las tipologías a que pertenece.

Un trabajo investigativo reciente sobre este tema es presentado por Morales (2009), al referir que:

Entre los elementos de la apreciación de la calidad del filme, la coherencia es fundamental, dada esta como la relación entre el texto visual y la imagen que se estrecha hasta casi confundirse, en la medida en que las nociones de secuencialidad y temporalidad son las bases de toda expresión de comunicación, sea esta visual o auditiva. (p. 5).

El propio autor ofrece otro sentido sobre el cual se expresa esta cualidad en el filme, a partir de la coherencia semántica, entendida como una organización discursiva audiovisual relacionada ordenadamente y con sentido único y diferenciable. Así, tanto el flujo de la imagen como el del sonido configuran un sistema visual o sonoro, respectivamente, delimitado a partir de su coherencia semántica en el conjunto con la narración audiovisual.

Otro criterio sobre la categoría coherencia del texto fílmico es referido por Prósper (2013), el cual entiende que está dada:

Por el sistema de continuidad audiovisual narrativo cuya función principal es crear un universo donde el espectador pueda identificarse con los personajes y sucesos al

mismo tiempo que se encuentre siempre orientado espacial y temporalmente. Como un sistema de continuidad que se fundamenta en la causalidad y en una serie de normas de montaje que crean un relato con un espacio y un tiempo coherentes. (p. 379).

Según indagaciones realizadas a estudios sobre elementos constitutivos de la coherencia fílmica, esta debe ser asumida como categoría a identificar en el proceder didáctico propuesto, a partir de que se compone de un conjunto de recursos que el autor utiliza para ligar el texto semánticamente en un todo y facilitar su comprensión.

Estos elementos se deben discernir claramente como patrones, para ser identificados a partir de la relación lógica secuencialidad y temporalidad donde se dan las relaciones causa-efecto.

Por tanto, en el proceso de lectura del filme se debe centrar la atención en si se logra o no la coherencia, o sea, si hay armonía y relación lógica entre las representaciones de cada secuencia logradas con la correlación del componente audiovisual y la correspondencia con la temporalidad, para lograr la transmisión de la intención comunicativa del creador.

También la determinación del argumento central constituye una actividad que permite al estudiante practicar el ejercicio mental de síntesis de los significados captados: el argumento constituye la trama de la película, asunto sobre el que gira la narración cinematográfica, aquel que constituye la línea en la que se esboza la narrativa. (Gómez, 2006, p. 20).

Una vez que el estudiante haya transitado por los diferentes procesos de captación de significados y conocimientos a partir de la lectura del filme, estará en condiciones de realizar valoraciones críticas sobre este.

La crítica es una forma de escribir desde la pasión o el odio que despierta una película, con el objetivo de contagiar el amor propio y salpicar a los lectores para que salgan corriendo a ver la obra criticada...la crítica de una película es el análisis y la evaluación de esta en forma individual o colectiva. Un examen o juicio en particular, el que se expresa públicamente de una obra artística. (Martín, s.f.).

Por consiguiente, la construcción de una buena crítica debe partir de las percepciones de la calidad del filme en cuanto a la estructuración de las secuencias en relación con la temporalidad, en forma coherente con lo que se narra, si se logra la intención comunicativa del creador a partir de contenidos y funciones que realizan las secuencias de imágenes y

banda sonora y la apreciación de las representaciones creadas artísticamente con el objetivo de dar belleza estética al filme.

Los filmes tienen la capacidad de poder utilizarse de distintas formas dentro de la enseñanza. De aquí se deriva que su consideración como medio didáctico permitirá contemplarlo como un conjunto de instrumentos tecnológicos, a través de los cuales se darán a conocer mundos al estudiante, dependiendo de los aspectos simbólicos y de la relación que establece con la estructura cognitiva del joven. Todo ello inmerso en un contexto educacional, respondiendo a objetivos y una pragmática del uso. (Cabero, 2001a).

Las consideraciones didácticas referidas al contexto de la enseñanza, la institución educativa y el estudiante adquieren relevancia para el uso adecuado del filme, siempre que el profesional conozca sobre lo que se puede alcanzar con él, de dónde salen los puntos de partida, hacia dónde dirigir la lectura atendiendo a los diferentes componentes significativos. Todo lo cual depende del filme en sí, de las características del estudiante y de la adaptación a la forma de proceder.

Desde esta perspectiva se toman en consideración los elementos metodológicos de la propuesta de la concepción didáctica realizada por León (2013), la cual ofrece orientaciones de cómo observar las video-clases en la asignatura de Español- Literatura. En esta se concibió la integración del trabajo con los videos desde la determinación de los contextos, además, de incluir en su diseño el tratamiento de los componentes funcionales de la lengua en el proceso de enseñanza aprendizaje de esta asignatura para el preuniversitario.

Para el trabajo con las video-clases la mencionada autora propone elementos básicos como la organización y estructuración en fases de organización, ejecución y control y precisa orientaciones didácticas para el trabajo con la Lengua Materna. Estas son tomadas como puntos claves para la elaboración de una nueva propuesta integradora para la lectura del filme como texto.

En la nueva propuesta esto se logra a partir de la estructuración de una primera fase de orientación de búsqueda y lectura de obras o bibliografías que facilitan la comprensión del contexto donde se desarrolla el filme y de las indicaciones para proceder en forma de acciones secuencialmente dirigidas a determinar significados.

Posteriormente, se diseña una fase de aplicación que sucede a la anterior y es donde se dan indicaciones precisas para la descomposición y análisis de las estructuras audiovisuales presentadas en forma de secuencias. Se da tratamiento a las categorías de contenido y función de las imágenes, así como a la determinación de la coherencia entre los componentes y la detección de las metáforas visuales.

Asimismo, una última fase de control donde se trabaja con el componente construcción textual, tanto de forma oral como escrita de manera que se potencia la producción de textos a partir de las significaciones aportadas y adquiridas durante la lectura del filme.

El componente construcción constituye la integración de las culturas precedentes y la obtenida en el transcurso de la lectura del texto audiovisual, se emplea la lectura para saber, para escribir y para revisar lo escrito. En este momento se produce la integración de los saberes adquiridos.

Se lee para escribir o preparar la exposición oral, se cambia y reescribe continuamente. Incluye la valoración de los aspectos conceptuales y formales, los estudiantes leen o exponen fragmentos conceptuales y formales, comparan y verifican la veracidad de los conocimientos adquiridos.

Teniendo en cuenta las oportunidades que ofrece la estrategia se toma de ella como concepción, su orientación didáctica y el tratamiento con los componentes funcionales de la lengua en Español-Literatura, así como su concesión en fases; y se incorporan estos aspectos en un proceder que permita la realización de lecturas del filme como texto.

METODOLOGÍA

Con el objetivo de otorgarle un fundamento sólido a la propuesta de proceder didáctico para la lectura del filme como texto audiovisual en los estudiantes de primer año de la Licenciatura en Educación Preescolar de la Universidad de Sancti Spíritus “José Martí Pérez” se procedió a la aplicación de métodos y técnicas que permitieron determinar el estado inicial de desarrollo de la lectura de estos textos.

Se aplicó a una muestra compuesta por 8 estudiantes que optaron por la carrera de forma preferencial, los cuales poseen cualidades como el entusiasmo ante las actividades que se les orientan y altos grados de interés de superación profesional. Por todo ello se mantienen motivados ante los temas que contribuyen con su formación laboral.

Los métodos teóricos, histórico-lógico, análisis-síntesis, inducción-deducción y enfoque de sistema, ofrecieron la posibilidad de determinar antecedentes históricos y evolutivos del problema, así como los referentes relacionados con los algoritmos y procedimientos para la lectura del filme como texto audiovisual, la selección y organización del estudio y procesamiento de la información recopilada acerca de la lectura, en específico la del filme como texto audiovisual, interpretar y relacionar los diferentes criterios planteados por los autores sobre el desarrollo de la lectura y la realización de inferencias y generalizaciones sobre el tema.

También estos métodos permitieron establecer relaciones lógicas e interdependientes entre las partes de la investigación y lograr la estructuración de un proceder didáctico en fases interrelacionadas y graduadas hacia un nivel mayor de complejidad en la búsqueda del conocimiento, todo ello dirigido a desarrollar la lectura del filme como texto audiovisual en el primer año de la Licenciatura en Educación Preescolar.

Los métodos empíricos utilizados fueron el análisis de documentos, la observación pedagógica, la prueba pedagógica, el pre-experimento, la valoración por especialistas.

Con análisis de los documentos que rigen el proceso de formación integral de los estudiantes de primer año de la Licenciatura en Educación Preescolar: Modelo del Profesional, Plan de Estudio y Programa de la disciplina Práctica Integral de la Lengua Española (PILE), este último por ser en el que se inserta la asignatura desde la cual se implementó el pre-experimento.

Con el estudio de estos documentos se constató que la introducción de la propuesta es viable para el contenido de la disciplina que se seleccionó y contribuye al logro del propósito consignado en el Plan de Estudio y al objetivo general que se proyecta en el Modelo del Profesional: la formación integral de un futuro profesional a tono con el desarrollo actual. En el Modelo del Profesional se proyecta llevar al estudiante al logro de la satisfacción por la adquisición de conocimientos a través de la lectura, donde tendrá la posibilidad de alcanzar mayores niveles de desarrollo.

El Plan de Estudio es ya más específico al consignar como propósito la introducción de los adelantos científicos, tanto en el plano tecnológico como conceptual de la ciencia, además de referir los elementos artísticos y apreciativos necesarios para la especialidad por la dosis de sensibilidad y desarrollo del gusto estético que debe caracterizar el desempeño de esta profesión.

El programa de la disciplina PILE–II, se introduce en el segundo semestre como continuidad del anterior y tiene como objetivo general: contribuir al desarrollo de la competencia comunicativa en los futuros profesionales de esta especialidad. Esto supone una atención particular a las grandes macrohabilidades comunicativas: hablar y escuchar, leer y escribir.

Por tales motivos, el trabajo con textos auténticos y diversos es imprescindible para favorecer el desarrollo de habilidades lingüísticas según las disímiles situaciones e intenciones comunicativas a las que los hablantes deben enfrentarse.

Los contenidos comprendidos en la unidad # 1: Lectura y comprensión de textos de diversa tipología constituyó la arista que permitió la introducción de la aplicación de la lectura del texto fílmico, como representante del texto (icónico-simbólico).

Con la observación pedagógica se constató el interés de la mayoría de los estudiantes en participar en las actividades diversas de la asignatura. Aunque no disfrutaban leer, prefieren escuchar la lectura en voz alta. Se apreció que poseen limitaciones para comprender los significados de forma independiente, por lo que se evidencia un nivel bajo de desarrollo de la comprensión de la lectura.

La prueba pedagógica se realizó antes y después de aplicada la propuesta, y permitió valorar los conocimientos teóricos de los estudiantes acerca de la lectura del filme como texto audiovisual y los aspectos del proceder didáctico. En ellas se apreció su saber sobre las características de este tipo de texto, lo atractivo e interesante que les resulta, y el disfrute que sienten por su utilización en las clases. Inicialmente manifestaron que las películas tienen calidad estética por la música, la acción y su componente educativo, sin identificar los elementos de coherencia y expresiones metafóricas que se emplean en los filmes y sin reconocer aspectos didácticos relacionados con su lectura, lo que fue superado luego de la aplicación de la propuesta.

La experimentación en la modalidad de pre-experimento permitió validar la eficacia del proceder didáctico dirigido a favorecer el proceso de lectura del filme como texto audiovisual en el primer año de la Licenciatura en Educación Preescolar, en las fases de diagnóstico, implementación y control.

La valoración por especialistas se aplicó con el objetivo de conocer los criterios básicos dentro de la concepción y estructuración del proceder didáctico para la lectura del filme como texto audiovisual y así comprobar la veracidad de los resultados de la aplicación del pre-experimento.

Como indicadores se establecieron:

- 1- Concepción y estructuración del proceder didáctico en fases.
- 2- Organización coherente de las acciones en cada fase en correspondencia con los objetivos.
- 3- Inclusión de acciones para aplicar durante la lectura que permiten determinar las significaciones que se encuentran implícitas en las secuencias de los filmes.
- 4- Contribución de la concepción del proceder didáctico al perfeccionamiento del proceso de lectura del filme.
- 5- Factibilidad de la aplicación del proceder didáctico en el primer año de la Licenciatura en Educación Preescolar de la UNISS.
- 6- Posibilidades de generalización del proceder didáctico a otras disciplinas y carreras.

También se emplearon como técnicas la entrevista y la encuesta.

La entrevista a profesores del colectivo pedagógico acerca del conocimiento que poseen sobre la lectura del filme como texto audiovisual y la frecuencia con que lo utilizan para la transmisión de conocimientos arrojó que estos conocen la significación de la lectura del filme como texto audiovisual e identifican sus potencialidades en la transmisión de conocimientos, además de su papel en la correcta comprensión de significados para desarrollar habilidades en el futuro profesional que le permita enfrentar correctamente la misión de su desempeño profesional.

Alegaron que emplean la lectura académica de manera general y frecuentan los diferentes sitios y páginas en busca de información actualizada. Solo dos de los entrevistados plantearon haber utilizado textos fílmicos en las clases.

En la entrevista a profesionales del departamento audiovisual de la UNISS se constató la existencia de algunos materiales fílmicos que pueden ser utilizados para la Licenciatura en Educación Preescolar, pero aclararon que estos no son suficientes para satisfacer las posibles solicitudes que se pudieran realizar. Además, las existentes no se explotan por falta de visión o de gestión de los recursos tecnológicos. Solo dos profesores de la muestra hicieron pedidos de esta índole. Los profesores entrevistados de este departamento alegaron morosidad en los pedidos y limitada explotación de las fuentes disponibles.

La entrevista a los estudiantes realizada con el objetivo constatar el nivel cognitivo que poseen estos en relación con la lectura del filme como texto audiovisual se apreció su saber sobre las características de este tipo de texto, el 100% emitió que el texto fílmico les resulta atractivo, interesante y que disfrutaban su utilización en las clases. Manifestaron que

las películas tienen calidad estética por la música, la acción y su componente educativo, sin identificar los elementos de coherencia y expresiones metafóricas que se emplean en los filmes.

La encuesta arrojó las preferencias por los tipos de textos que les gustaría leer a los estudiantes, entre los que se destaca la lectura de textos fílmicos.

Un análisis generalizado sobre los resultados obtenidos con la aplicación de los métodos de investigación permitió detectar un grupo de fortalezas y debilidades que hicieron posible la orientación del proceso investigativo hacia el logro del objetivo: desarrollar la lectura del filme como texto audiovisual en los estudiantes de primer año de la Licenciatura en Educación Preescolar de la universidad “José Martí Pérez” de Sancti Spíritus.

Entre las fortalezas se destacan:

- El objetivo de potenciar la lectura está consignado en los documentos rectores que rigen el proceso de enseñanza-aprendizaje del futuro profesional de la Educación Preescolar
- La lectura es reconocida por los estudiantes tomados como muestra como la vía fundamental de adquisición de conocimientos.
- La existencia de un departamento proveedor de medios audiovisuales en la universidad, a disposición de profesores y estudiantes.
- Los altos niveles de motivación de los estudiantes por su actividad profesional.

Entre las debilidades se destacan:

- El limitado empleo del filme en las clases del colectivo pedagógico de la carrera Educación Preescolar.
- La pobreza en la integración de los significados captados por los estudiantes.
- El bajo nivel de desarrollo de las percepciones del contenido y la función de las imágenes.
- La limitada identificación de las metáforas visuales como elemento estético.
- Las limitadas valoraciones críticas en la construcción textual.

RESULTADOS Y DISCUSIÓN

Como resultado del proceso investigativo y con vistas a contribuir al desarrollo de la lectura del filme como texto audiovisual, la autora de la presente investigación propone un proceder didáctico como una serie organizada y graduada de acciones para leer el filme, a partir del discernimiento de los elementos incluidos en el mismo que sirvan de orientación y guía al lector.

Fase de orientación: forma de proceder antes de la lectura del filme

Esta fase está dirigida a garantizar la base orientadora de la actividad, la apropiación de los elementos contextuales relacionados con la obra y la promoción de la motivación hacia la lectura del filme.

La creación de una base orientadora debe concebir el tratamiento del enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural, lo cual incentivará la motivación del estudiante y propiciará la preparación para el trabajo con los componentes funcionales: comprensión, análisis y construcción.

La orientación para la preparación se realizará con antelación a la lectura, se procederá de la siguiente forma:

1. Informar al estudiante el objetivo que se persigue con la realización de la lectura del filme seleccionado, en función del programa de la asignatura y el contenido.
2. Ofrecer la orientación sobre la lectura del filme y su preparación desde una perspectiva del enfoque profesional para estimular la motivación del estudiante, relacionando esta con la significación que posee para ejercer su futura profesión, así como la importancia de la incorporación de nuevos conocimientos que contribuirán al desarrollo de su competencia comunicativa.
3. Especificar indicaciones para garantizar con la aplicación del proceder didáctico el tratamiento al enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural. Esto se hará a partir de la búsqueda de información sobre el contexto histórico, social y cultural en que se inscribe la acción narrada en la película, además, se pueden incluir la búsqueda de datos relacionados con los directores, actores, personajes protagónicos, la música, el género del filme y a qué escuela o tendencia corresponde.

Para ello se indicará la bibliografía específica (textos escritos y digitales, además de la selección de contenidos en los diferentes buscadores del navegador Intranet).

4. Realizar previamente a la lectura del filme una selección de las escenas o planos que el profesor considere significativos para el tratamiento del contenido y el cumplimiento del objetivo.
- 5- Entregar la guía de acciones para la lectura del filme y realizar una orientación y análisis sobre cada operación, lo cual permitirá que el estudiante profundice en los términos y concepciones que se aplican, enfatizar en los que se necesita para identificar la coherencia, cómo apreciar la belleza y calidad del filme. Las acciones presentadas en esta guía están dirigidas a la lectura de las secuencias previamente

orientadas al estudiante y se han insertado preguntas que permitan profundizar en su comprensión. Esta pudiera consistir en:

Guía de acciones para la lectura del filme:

1. Anotar el título del filme y leer buscando la relación de este con la progresión de la narrativa. Esta acción debe conllevar al estudiante a comenzar la lectura conociendo la esencia significativa que le aportó el título.
2. Dirigir la atención en el transcurso de la lectura a la apreciación de coherencia en cada secuencia seleccionada:
 - Si la secuencia posee relación lógica entre sus componentes visual y auditivo que logra la expresión de la temporalidad:
 - ¿Se logra representar en las secuencias de imágenes el tiempo en que ocurrieron los hechos o sucesos a través de una cronología en el desarrollo de la narrativa?
 - Si se producen saltos bruscos: ¿Cómo se representan estas diferencias cronológicas en las secuencias? ¿Qué relación causa-efecto se logra con ellas?
 - Si hay coherencia entre la banda de imágenes en movimiento y la banda sonora que desarrollan una acción o suceso en una secuencia dentro de la narrativa, logrando transmitir los significados que presentan la trama, un conflicto, una época o un ambiente que constituya una unidad de sentido:
 - ¿Cómo se complementa el significado que se transmite con el empleo de la banda de imágenes y la banda sonora en las secuencias? ¿La banda sonora refuerza los contenidos de las secuencias?

Si hay relaciones lógicas e interdependientes entre las unidades de significados que se transmiten en cada secuencia que conducen la narrativa:
¿Cómo se relacionan los hechos representados en las secuencias consecutivamente de manera que conducen al desarrollo de la narrativa? Explica.
3. Centrar la atención detenidamente en los contenidos semánticos de las imágenes que forman una secuencia seleccionada dentro del filme con la orientación de lograr a través de la percepción del diseño, forma, color y movimiento, la caracterización de un personaje, una época, un grupo social, un contexto histórico, un lugar.
 - ¿Qué elementos del diseño del personaje... te permiten caracterizarlo como...?
 - ¿Se encuentra representada correctamente la etapa histórica de... en los elementos que componen el diseño audiovisual de la secuencia...?

¿Cómo se representa la época de... en la escena o secuencia a través del componente audiovisual?

4. Determinar asociada a los contenidos semánticos de cada secuencia seleccionada la función que cumple cada una.
5. Identificar los valores morales que se aprecian en los personajes seleccionados o la pérdida de estos por su connotación dentro de la formación integral del futuro profesional.
6. Reconocer las representaciones bellas en forma de metáforas visuales.
7. Determinar el argumento del filme.

Fase de aplicación: forma de proceder durante la lectura del filme

En esta fase se tienen en cuenta los resultados de la preparación anterior, los cuales se concretan en la ejecución y aplicación de la lectura a través de las acciones.

El objetivo de esta fase es leer el filme centrando la atención en el análisis de los elementos constitutivos de las secuencias, el contenido y función de las imágenes, así como la coherencia entre los recursos audiovisuales y las metáforas como aspectos relevantes para el logro de la calidad de la obra.

El estudiante deberá:

1. Leer detenidamente el filme centrando la atención en las secuencias señaladas y en los elementos orientados en las acciones de la guía para la lectura.
2. Realizar apuntes sobre los aspectos significativos y relevantes que se deseen señalar.

El profesor deberá:

1. Prestar atención al comportamiento de los estudiantes.
2. Realizar anotaciones relacionadas con los aspectos significativos que detecte.
3. No interrumpir el proceso de lectura de sus estudiantes.

Fase de control: forma de proceder después de la lectura del filme

Esta fase tiene como objetivo integrar los conocimientos adquiridos durante las fases anteriores, para la lectura del filme como texto audiovisual, de manera que se desarrolle la competencia comunicativa en los estudiantes. Se procederá a la revisión de las actividades de la guía de acciones para la lectura del filme, de la siguiente forma:

1. Retomar la guía de acciones presentada en la fase de orientación para que sea respondida por los estudiantes con la organización de un cine-debate.
2. Retomar, durante el cine-debate secuencias de imágenes del filme siempre que sea necesario, teniendo en cuenta:

- Posibilitar intercambios orales a través de exposiciones, disertaciones, lo cual facilitará que los estudiantes puedan utilizar la comunicación oral de forma natural.
- Emplear técnicas de organización del trabajo grupal en forma de panel informativo y mesas redondas, donde los estudiantes seleccionados pueden ser los especialistas en los temas específicos contenidos en la guía de observación.

4. Promover la construcción de textos escritos de diferentes estilos.

El pre-experimento aplicado permitió reconocer la efectividad del proceder didáctico para la lectura del filme en los estudiantes del primer año de la Licenciatura en Educación Preescolar, lo que se concreta en:

- El reconocimiento del filme como texto audiovisual desde su estructuración como relación entre lo visual y lo auditivo.
- La propuesta por parte de los estudiantes de la lectura de otros filmes relacionados con el perfil profesional.
- El reconocimiento de las potencialidades de estos textos en la formación de convicciones y actitudes hacia los temas de contenido profesional.
- La identificación de los contenidos y las funciones de las secuencias de las imágenes.
- La expresión de juicios sobre las normas sociales, los valores representados y sus relaciones, los cuales fueron incorporados a la lectura del filme.
- La identificación de la coherencia lograda entre las significaciones en las distintas secuencias y la manifestación de estas relaciones entre las imágenes, el sonido, y la banda sonora usados para lograr el fin cognitivo-estético.
- La construcción de textos orales y escritos manifestando mayor integración de los elementos apreciados con respecto a las significaciones y las relaciones entre las secuencias que conducen al desarrollo de la narrativa.
- La realización de comentarios críticos y valorativos acerca de la calidad lograda en la obra a partir de la coherencia detectada y los elementos metafóricos que revelan su exquisitez estética.
- El logro de niveles de independencia cognoscitiva altos en la realización de las lecturas de los filmes.

La valoración de la propuesta de proceder didáctico para la lectura del filme por los especialistas seleccionados permitió que se obtuvieran los siguientes criterios, entre otros:

Indicador N. 1: Concepción y estructuración de la propuesta de proceder didáctico.

“El proceder didáctico está bien estructurado en fases, de manera lógica y coherente”.

“Considero que la estructuración y organización en fases de la propuesta es adecuado y coherente”.

“Son pertinentes la concepción y estructuración del proceder didáctico en fases, sobre todo porque, siguiendo las premisas de la didáctica desarrolladora, posibilitan la unidad entre educación, instrucción y desarrollo”.

Indicador N. 2: Organización coherente de las acciones en cada fase.

“Las acciones dentro de cada fase son adecuadas, aunque faltan algunas precisiones acerca de cuándo, cómo y dónde se observarán los filmes antes de la clase”.

“Las acciones se corresponden con los objetivos en cada fase”.

“Las acciones de cada fase que componen en el proceder didáctico se encuentran estrechamente vinculadas al objetivo, evidenciándose en las acciones desarrolladas a la búsqueda de significados”.

Indicador N. 3: Inclusión de acciones para aplicar durante la lectura que permiten determinar las significaciones que se encuentran implícitas en las secuencias de los filmes.

“Aprecio dificultades en las acciones durante el análisis, por el empleo de conceptos no pertinentes en relación con el arte cinematográfico”.

“Considero que las acciones propuestas para aplicar durante la lectura contribuyen a determinar las significaciones que se encuentran implícitas en las secuencias señaladas”.

“Considero que las acciones propuestas en el proceder didáctico están en correspondencia con los objetivos de la asignatura PILE y los del Modelo de Profesional de Preescolar”.

“Considero que las acciones incluidas realizar durante la lectura del filme están dirigidas a captar el mayor número de significaciones que en las secuencias están explícitas”.

“Es necesario favorecer más las acciones para el análisis de los contenidos del filme y no las que inciden en la coherencia, puesto que esto última entraña un enfoque estructuralista”.

“Las acciones para el análisis se corresponden con los contenidos de las obras literarias de la literatura infantil”.

“Las acciones están en correspondencia con los objetivos de desarrollar el gusto estético de los futuros profesionales de preescolar”.

Indicador N.4: Contribución de la concepción del proceder didáctico al perfeccionamiento del proceder didáctico.

“La contribución es adecuada en cuanto a los pasos o etapas, pero insuficiente en cuanto a los conceptos que guían el análisis del proceso de lectura del filme”.

“La propuesta de la concepción teórica del proceder didáctico contribuye al perfeccionamiento del proceso de lectura de textos audiovisuales en la actualidad”.

“La propuesta del proceder didáctico para la lectura del filme como texto audiovisual constituye un aporte a la teoría sobre la lectura del audiovisual”.

“Considero que la propuesta de proceder didáctico constituye un aporte a la teoría sobre la apreciación del arte para preescolar”.

“El proceder didáctico constituye un aporte valioso al proceso de lectura del texto audiovisual”.

“El proceder didáctico constituye una contribución a las diversas formas de leer el filme conocidas hasta el momento”.

“El proceder didáctico constituye una nueva forma de proponer la lectura del filme”.

“Pienso que es una forma más específica para comprender los filmes”.

Indicador N. 5: Factibilidad de la aplicación del proceder didáctico en el primer año de la Licenciatura en Educación Preescolar de la UNISS.

“El proceder es factible, siempre que el análisis se adecue a las características del lenguaje fílmico, que es diferente del verbal, aunque participe de él en los diálogos y algunos textos en pantalla. El cine es por encima de toda imagen en movimiento, y como tal debe ser leído”.

“Desde su orientación se debe insistir en las relaciones entre los códigos semióticos y el significado”.

“Considero que el proceder es factible para dirigir la lectura del filme como texto audiovisual en el primer año de la Licenciatura en Educación Preescolar”.

“Considero que el proceder didáctico es factible para orientar y desarrollar el gusto estético en los estudiantes de primer año de la Licenciatura en Educación Preescolar”.

“El proceder didáctico es factible para esta especialidad por el desarrollo de la estética necesarios para este profesional”.

“Considero que es asequible a la carrera de preescolar”.

“La carrera de preescolar necesita de este tipo de orientación para comprender mejor los filmes”.

Indicador N. 6: Posibilidades de generalización del proceder didáctico a otras disciplinas y carreras.

“El proceder es generalizable a otras disciplinas y carreras, si toma en cuenta un sistema de conceptos y de métodos adecuados al lenguaje”.

“El proceder didáctico propuesto se adecua a las características del primer año de la Licenciatura en Educación Preescolar”.

“El proceder didáctico puede generalizarse a otras disciplinas y carreras”.

Como se puede apreciar la generalidad de los especialistas apreció que el proceder es pertinente y sus criterios fueron favorables en casi todos los indicadores. Se realizó un nuevo estudio al proceder en la etapa durante la lectura, de manera que se pudieran analizar los elementos señalados en esta parte del proceder y se tomaran decisiones al respecto.

CONCLUSIONES

Los fundamentos asumidos desde los referentes teórico-metodológicos del proceso de lectura del texto audiovisual, enriquecidos por la semiótica, la cinematografía y la didáctica, permitieron sustentar la estructuración y concepción del proceder didáctico para la lectura del filme como texto audiovisual en el primer año de la Licenciatura en Educación Preescolar.

Los resultados obtenidos con la aplicación del diagnóstico evidenciaron como fortaleza la inclusión entre los objetivos rectores para la formación integral del futuro profesional de la Educación Preescolar el desarrollo de la lectura, así como la necesidad de llevar al estudiante al nivel del progreso actual científico-tecnológico. Sin embargo, se detectaron limitaciones en la captación del mayor número de significaciones que posee el componente audiovisual en los filmes, además, en el reconocimiento de las relaciones coherentes entre estos componentes y en las metáforas como elementos que permiten la apreciación de diversos significados y de la calidad del filme.

La estructuración del proceder didáctico para la lectura del filme como texto audiovisual emergió de las teorías estudiadas como referentes lo que permitió la integración de diferentes concepciones, distinguirlo por su carácter sistémico, integrador y desarrollador, organizarlo en tres fases: orientación, ejecución y control y la introducción de acciones dirigidas a potenciar la captación de significados en el componente audiovisual de los filmes.

Los especialistas consultados y los resultados obtenidos con la aplicación del pre-experimento en el proceso investigativo permitieron valorar la pertinencia y factibilidad del proceder didáctico, así como su posible generalización a otras especialidades al considerar adecuada su estructuración y el conjunto de acciones interrelacionadas, dirigidas a potenciar la lectura de estos textos en la Licenciatura en Educación Preescolar de la Universidad de Sancti Spíritus "José Martí Pérez".

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Araujo, W. (1982). *Los medios audiovisuales y la lectura*. (Versión electrónica). Colegio de Paraiba. Brasil. Recuperado de <https://revistas.ucm.es/index.php/DCIN/article/viewFile/DCIN9090110243A/20361>
- Boscán, J. Pirela. J y Sulbarán E. (2001). El análisis de la imagen y su importancia en la formación del comunicador audiovisual. *Investigación y Postgrado*, 16 (2). Recuperado de
- Cabero, J. (2001a). La sociedad de la información y el conocimiento, transformaciones tecnológicas y sus repercusiones en la educación, En F. Blazquez (coord), *Sociedad de la Información y Educación*, (pp. 63-90). Badajoz, Consejería de Educación, Ciencia y Tecnología. Recuperado de <http://www.ub.edu/prometheus21/articulos/obsciberprome/blanquez.pdf>
- Cabero, J. (2001b). *Tecnología educativa: Diseño y utilización de medios en la enseñanza*. Barcelona, España: Paidós. Recuperado de <https://www.casadellibro.com/libro-tecnologia-educativa-diseno-y-utilizacion-de-medios-en-la-ensenanza/9788449311352/800892>
- Cassetty y Di Chio. (1991). *Cómo analizar un film*. Paidós. Recuperado de https://docs.google.com/open?id=0BzH20_Ds87woX1V3Y0Rab3doLXM
- Galarraga, H. (2004). *Hacia una educación audiovisual*. La Habana, Cuba: Pueblo y Educación.
- Gómez Tarín, F. J. (2006). *El análisis del texto fílmico*. Biblioteca Central de Universidad da Beira Interior. Castellón, España. Recuperado de <http://www.bocc.ubi.pt/pag/tarin-francisco-el-analisis-del-texto-filmico.pdf>
- Labrador, L. (2013). *Estudios literarios*. La Habana, Cuba: Pueblo y Educación.
- León, M. (2013). Concepción didáctica de las video-clases y las clases de Español-Literatura desde el enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural. En A. Roméu *Didáctica del español y la literatura* (p. 181) La Habana, Cuba: Pueblo y Educación.
- Martín, F. (s.f.). *Crítica de cine*: Club cultural Matienzo. Buenos Aires, Argentina: Pringles 1249. Recuperado de <http://ccmatienzo.com.ar/wp/critica-de-cine>

Veloso Pentón, M., Bonachea Pérez, A. I. Proceder didáctico para la lectura del filme...

Ministerio de Educación, Cuba (2007a). *Manual del director, documento de trabajo del director de preuniversitario. Versión 10 de abril del 2007.* (Soporte digital).

Morales, F. (2009). La fusión audiovisual y su relación con la captación de la atención de los mensajes. *Revista Razón y Palabra.* (67). Recuperado de www.redalyc.org/articulo.oa?id=199520725019

Pere F; Joan S; Carles S; J. Ignasi R. (2014). Aportaciones del découpage interactivo en la lectura y análisis de audiovisuales interactivos de los cibermedios. *Revista Catalanes. AmbAccésObert.* *Hipertext.net* [online] (12) Recuperado de <http://raco.cat/index.php/Hipertext/article/view/274410/364414>
<http://revistas.upel.edu.ve/index.php/revinpost/article/download/1434/563>

Prósper Ribes, J. (Octubre, 2013). El sistema de continuidad: montaje y causalidad. *Historia y Comunicación Social.* 18 (Especial), 377-386.

Sonesson, G. (1997). De la estructura a la retórica en la semiótica visual. *Revista de asociación española de semiótica,* 5 (II), 248-317.

Tobar, S. (2007). Textos audiovisuales: Imagen-palabra-sonido. Recuperado el 5 de junio del 2015 de <http://percepcion-audiovisual.blogspot.com>